

ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ



րիգոր նարեկացուն Մ. Աբեղյանն իր «Գրականության պատմության» մեջ 57 էջ է նվիրել (511—568), ավելի՝ քան որևէ ուրիշ հեղինակի. այդ էջերի մեծագույն մասը նա հատկացրել է նարեկին, իսկ փոքր մասը նարեկացու տաղերին և մյուս գրվածքներին: Մ. Աբեղյանը նարեկացուն կոչում է «Մեր առաջին մեծ բանաստեղծ» (էջ 518), նրա գրվածքը՝ «...մեր բանաստեղծության առաջին մեծ հրաշակերտությունը լինելով՝ ոչ միայն հրաշակիք է երևացել մեր ժողովրդի աշքին, այլ և մի սրբություն հրաշագործ զրորությամբ» (էջ 559): Այսպիսի բարձր գնահատության համապատասխան է և Մ. Աբեղյանի գրածը նրա մասին, որ ինքն ևս յուր հերթին բանաստեղծական է: Ունի գեղեցիկ տեղեր և նկարագրություններ. օրինակ այն միջավայրը, որի մեջ սնվել ու մեծացել է Գրիգոր, սրա ժամանակ երևան եկած վերածնության շունչը, ընդարձակ քաղլածքներ նարեկից ու տաղերից և նրանց բացատրությունը, միստիցիզմը, որը կատարյալ արտահայտություն է գուել նարեկացու մոտ, մեղքերից փրկվելու տիրապետող տեսնչը նարեկում և այլն: Մրանց հետ միասին կան շատ թերի տեղեր. Հատկապես բացակայում է նարեկի բռն, հիմնական նպատակը, այնպես որ ամեն մի դրուս դիտվում է իրեն առանձին ստեղծագործություն, իրար հետ կապ չունեցող:

Այս թերի կողմերը առանձին առանձին ժեղ քերելը նպատակահարմար չէր լինի, որովհետև կդառնար կցկուր և չէր տա մի ամփոփի պատկեր նարեկի էության և հորինվածքի մասին: Ուստի ես՝ որոշեցի նարեկի նպատակն ամբողջապես պատկերացնելու համար անկախորեն գրել նարեկի մասին շատ համառոտ կերպով, այնպես, ինչպես

ինքս եմ հասկանում: Իմ գրածը պետք է նկատել ոչ իբրև հերքում Մ. Աբեղյանի գրածի, այլ իբրև լրացումն նրա գրածի: Երկու գրվածքները միասին կնպաստեն նարեկն ավելի լավ հասկանալուն, թեպետ պետք է ասել, որ նարեկն արժանի է շատ ավելի ընդարձակ ու մանրամասն ուսումնականության:

Խ'նչ է նարեկը.—Տասնեմեկերորդ դարի բուն սկզբին, 1002 կամ 1003 թվին, մեր հին գրականությունը հարսացավ մի նշանավոր ստեղծագործությամբ, որին վիճակված էր անմահ մնալ և անմահացնել յուր հեղինակին: Խոսք վերաբերում է նարեկա վանքի վանական Գրիգոր նարեկացու «Մատեան ողբերգության» գրվածքին, որ հայողովով է անվանել նարեկ:

Այս գրվածքը իր նմանը չունեցող հաջողություն ու ծավալում ստացավ: Մի կողմ թողած նրա բազմաթիվ ձեռագիրները, որոնք գտնվում են Պետական Մատենադարանում և ուրիշ տեղեր, բայց ականանում եմ ասելով. թե նա մինչև այսօր 51 անգամ տպագրվել է զանազան տեղեր. մի ժողովրդականություն, որին չէ հասել ոչ մի ուրիշ գրվածք, և ոչ նույնիսկ Եղիշեն, որն ունեցել է միայն 28 տպագրություն: Երեք անգամ նարեկը թարգմանվել է աշխարհաբար և մի անգամ արաբերեն. ունեցել է երեք հեղինակների մեկնություններ.— Հին մեկնություն, նալլան պատրիարքի և վերջինը ու լավագույնը՝ Հ. Ավետիքյանի, որն երեք անգամ տպագրվել է: Այս արտակարդ ժողովրդականության պատճառն այն է, որ Հայ ժողովուրդը նարեկը ճանաչել է համապատիվ Ա. Գրքի. ամեն մի հավատացյալ ընտանիք պարտք է համարել այս գրքից մի օրինակ ունենալ, որի մեջ նա արձանագրում էր ընտանեկան կարեռը գեղքերը—ծնունդ, մահ, ամուսնություն և այլն: (Այստեղից էլ ժո-

ղովրդական առած է դարձել «կարծես նարեկի կողքին է գրված»։ Մյուս կողմից նաժառայում էր որպես բժշկության միջոց։ Ժանը հիվանդների համար հրավիրված գրագետ մարդը կարդաւմ էր հիվանդների բժշկությանը նվիրված մի քանի գլուխ։ Գրքի հեղինակը՝ Գրիգոր Նարեկացին, իր կենդանության ժամանակ դեռ, ճանաշված էր որպես սուրբ մարդ և ժողովուրդը հավատում էր, որ նրա՝ այս կամ այն հիվանդությունը բուժելու համար Աստուծուն ուղղած աղոթքը ընդունելի պիտի լիներ Աստուծուն ու հիվանդը պետք է ապաքինվեր Այս սուրբ գիրքը ճանաշված էր նաև իրեն հզոր հալածից դիվական ցնորդների ու ստանաների, որոնք թշնամի են մարդուն։ Ի նպատակ ունեն նրան մոլորեցնելու հատկապես այս նպատակով գրված է առանձին մի գլուխ, որի վերնագիրն է «Մաղթանք զօրաւորք արհաւարց գիշերայնոց» հոչակավոր գրնկալ բաղցրութեամբ» աղոթքը։ Այս աղոթքը բարեպաշտների հավատով ապահովում էր քնած մարդկանց գիշերային հանգիստը ամենատեսակ արհավիրքներից, ուստի ամեն գիշեր քնելուց առաջ ասում էին այն։

Գրքի հաշողության մյուս պատճառները նրա ներքին ու արտաքին հատկություններն են կազմում։ — Խորը բարեպաշտությունը, կրոնական անկեղծ հավատը, մարդու մեղավորությունը և Նարեկի ոճի անհմանալի խրթինությունը։ Ըստ հին ժամանակի ճաշակի՝ որքան խրթին, դժվարահասկանալի լինի խոսքը, այնքան ավելի խորամիտ ու հետաքրքրական է դառնում։ Մինչեռ մենք գրում ենք այնպիս, որ ոչ միայն մեր ամեն մի խոսքը պարզ ու հասկանալի լինի, այլև անհասկանալի շդառնա երեք, հների կարծիքով, ընդհակառակը, պահանջում էր գրել այնպիս, որ խոսքը դժվարահասկանալի, նույնիսկ անհասկանալի դառնա։ Այս տեսակիսից մեր հին մատենագրության մեջ առաջին տեղում է բռնում Նարեկը, և այնուհետև Գրիգոր Մագիստրոսի թղթերը։

Այս պատճառներով մեր հին ու նոր բանասիրության կողմից Նարեկն արժանացել է ամենաբարձր գովեստների և ներքողների։ Նրա մի քանի գլուխները նույնիսկ արժանացել են մինչև իսկ պատարագամատուցի մեջ մուծվելու, իբրև պատարագի խորհրդի մաս։ Նարեկի վերջին մեկնիշը՝ Հ. Ավետիքյանը նրան համեմատում է Մովսես մարգարեի, Գավիթ մարգարեի, Գրիգոր Լուսավորչի հետ։ Նա գրում է, որ օտարները չպարծենան Հոմերոսով, Օվերիոսով, Վիրգիլիոսով,

քանի որ գոյություն ունի Գրիգոր Նարեկացին։ Նարեկի թարգմանիչներից մեկը՝ Թորգոմ եպիսկոպոսը Նարեկացուն կոչում է ամեր համարութիւնը, մի համար ոչ միայն մեր փոքր ազգի համար, այլև և իրեւ միշագային միստիկական գրականութեան ամենէն սրտագրաւ ու մեծարժէք գէմքերէն մէկը։ Նույնպիսի գրվատանքներ են նվիրում Նարեկացուն Դ. Ալիշանը (Հայապատում, էջ 87—88), Օրմանյանը (Ազգապատում, Ա. 1180—81), Մ. Աբեղյանը (Հայոց հին գրականության պատմություն, էջ 518—559), և ուրիշները։ Թերևս ավելորդ վինի իմ կողմից ևս երկու համեմատություն մեջ բերելը։ Նարեկացուն իսկ և իսկ ժամանակակից էր պարսից մեծագույն բանաստեղծ Ֆիրոտախին, իր համբավավոր Շահնամե-ով, իսկ նրանից մոտ երկու գար հատու հալածից գիրներու մեջ բերելը։ Նարեկացուն իսկ ժամանակավոր լինձնավորով։ Սրանց կողքին կանգնած է և մեր մեծագույն բանաստեղծ Ֆիրոտը Նարեկացին։ Սակայն Ֆիրոտախին բանաստեղծական հանճարով գրի է առել պարսից հին պատմական առասպելները, որոնցից շատերը, գեռ ավելի վաղ, գրի էին առնված ուրիշ բանաստեղծների կողմից։ Խսկ Շոթան վրացերին հոյակապ բանաստեղծական լեզվով արտահայտել է պարակական մի արձակ գրվածք։ Այն ինչ Գրիգոր Նարեկացու մատայնը միանգամայն ինքնուրուցն բանաստեղծություն է, իսկ նրա մտահղացումը, ներքին իդեան բոլորովին նոր է ու միակն է աշխարհի գրականության մեջ։

Ո՞վ էր Գրիգոր Նարեկացին։ — Գրիգորն Անձեւացյաց Խոսրով եպիսկոպոսի երեք որդիներից կրտսերն էր, նրա հայրը Կոնց վաղաժամ մահից հետո կուակրոն քահանա դարձավ և ապա Անձեւացյաց դալապի եպիսկոպոս։ Նա պարապում էր գրականությամբ և թողել է երկու շատ ընտիր գրվածքներ։ — Մեկնություն ժամագրոց և Մեկնություն պատարագի, որոնք մինչև այսօր էլ հարգի են։ Մանկության հասակից Գրիգորը աշակերտեց գիտնական Անանիա վարդապետին, որը յուր քեռին էր և հիմնել էր Նարեկա վանքը համանուն գյուղում։ Վանա ծովի հարավում, հանդիսանալով նրա առաջնորդն ու վանահայրը։ Նրա խնամքի տակ Գրիգորը սովորեց գրագիտություն ու ուսում ստացավ. ուսման գլխավոր առարկան այն ժամանակ Մ. Գրիգորն էր ու ամենից առաջ սաղմոսը։ Նա ծանոթացավ նաև եկեղեցական հայրերի մեկնարանություններին,

այնպես որ լուսին հմտացավ Ս. Գրքի գիտությանը և նրա միտքն ու ուշադրությունը կլանված էին Ս. Գրքի անցքերով ու պատկերներով։ Խնչքիս Անանիա վարդապետի մոտ, այնպես էլ տանը, իր հոր ու եղբայրների մոտ Գրիգորը շրջապատված էր ինտելիգենտ գրական շրջանով, որն ավելի ևս ազդեց նրա կրոնա-բարոյական վարքի ու տրամադրության վրա։ Հայտնի չէ, թե քանի տարեկան հասակում նա մտավ Նարեկի վանքը, ե՞րբ ձեռնադրվեց կուտակրոն քահանա և ե՞րբ շնորհիվ յուր լայն հմտության նշանակվեց «պետ վարժից», այսինքն վարժապետ։ Նա ծնվել է 940-ական թվականներին և վախճանվել մոտավորապես 1010 թվին։

Շարունակ անձնատուր լինելով կրոնական խոհերի, աշխարհային կյանքը դիտելով որպես վաղանցով ու ունայն և հանդերձաւ Հավիտենական կյանքի մասին երազելով, նա միտք հղացավ այս երկու կյանքի մասին մի բանաստեղծական գրվածք հորինել։ Նրա վանական ընկերները խնդրեցին, որպեսողի իր մտադրությունն իրավործե։ Եվ նա գրեց յուր հոչակավոր «Մատեան ովլեցուրեան»-ը, պսակը մեր գրականության։ Մատյանը ողբերգական կողելով, նա ողբերգություն բարը հասկանում էր բառացի, իրեւ ողբերի երգ կամ երգված ողը։ Թայց այս բառն իր այժմյան նշանակությամբ, իրեւ դրամա, նույնպես շատ հարմարում է գրքին, ինչպես հետո կտեսնենք։ Գրիգորը բաղկացած է 95 գլուխց կամ բանից (այսինքն բանաստեղծությունից)։ Առաջին բանի վերնագիրն է «Ի խորոց սրտից խօսք ընդ Աստուծոյ»։ Բոլոր հաջորդ բաները կրում են «Վեբստին յաւելուած կրկին հեծության նորին հսկողի առ նոյն աղերս մաղթանաց բանի։ Ի խորոց սրտից խօսք ընդ Աստուծոյց վերնագիրը։ «Նորին հսկողի» նշանակում է նույն Գրիգորի, որովհետեւ հոմարեն Գրիգոր բառը հայերեն նըշանակում է արթուր, հսկող։ Ուրեմն վերնագիրը նշանակում է։ — Նոր հավելված կրկին հեծության նոյն Գրիգորի աղերսական մաղթանքների վրա։ Սրտի խորթերից խոսք Աստծու հետ։ Գրիգոն ունի խոշոր առանձնահատկություններ՝ արտաքին և ներքին։ Ընդհանրապես ոճը, լեզուն արիվստական են, շատ խրթին, մութ, երկարաբան, կրկնաբան, ներդաշնակ, ավելի շափակոր խոսքի նման քան արձակի։

Նարեկի խրինությունները։ — Այս խրթինություններն արտահայտվում են զանազան կերպով։ Ունի բառերի շափականց կուտա-

զում, կրկնություններ, շափականցություններ։ Բառերի առատությունը արվեստական լեզվի մի հատկությունն է, որ նպատակ ունի ոժվար հասկանալի դարձնել հեղինակի միտքը։ Կրկնությունները, նույնաբանությունները սահման շունին։ մարդկային մեղքերը բերված են այնպիսի առատությամբ, որ կարգացող մարդը հուսահատվում է։ Աստծոն վերագրված է ավելի քան հազար տեսակ հատկություն, և այսպես է դրեթե ամբողջ գիրքը։

Թառերի հեղեղը, շափականց առատությունը նմանում են մի վայրագ հեղեղի, որ բարձությունը սահելով անզուսպ կերպով քում, տանում է յուր առջև եղած ամեն բան։ Այս կողմից նարեկացին տրամագծությունը հակապատկերն է ներսես Շնորհալու, որի հեղիկ, գողարիկ ոճը շոյում է կարդացողի լսելիքը։ Շնորհալին նմանում է մի անբիծ կուսի, իսկ նարեկացին մի ահարկուածդահայի։ Զափազանցությունը Գրիգորի հատկանիշն է։ բառերի տարափի սաստկությունից շատ անգամ կորչում է խոսքի բուն իմաստը։

Ոճի մյուս հատկությունը կազմում էն ակնարկությունները։ Գրիգորն ինքը լիացած լինելով Ս. Գրքով այնպես է կարծում, թե կարդացողներն էլ իրեն պես պետք է ծանոթ լինեն Ս. Գրին, ուստի անդադար օգտվում է Ս. Գրքի որևէ խոսքի կամ անձի հիշատակությամբ, նույնիսկ մի հարևանցի ակնարկություններ։ Օրինակ բերենք մի հատված Ս. բանից։ «Եւ երբ ես քեզ հետ ոմնում, ով հզօր, աղերսափառն դատի, թող նա քեզ տաղտկալի շթուի, ինչպես ամբարիշտ Յակոբի (Խարացէլացոց) ձեռների համբարձումը ինչպէս բաղրգում է նսալին, կամ թարելոնի անիրաւութիւնը, որի վրա ակնարկում է 72-րդ սաղմոսը, այլ թող նա հաճելի լինի, ինչպէս բուրող խունկը Սելովայ խորանում, որը Դափթը կանգնեցրեց գերութիւնից դարձած տապանակի հանգստան համար, որ օրինակ է իմ կորած հոգու վերստին գիւտիս։ Ահա մի կծիկ ակնարկությունների Ս. Գրքի վերաց։ Հակոբի կամ Խարայելացոց ձեռների համբարձման տաղտկալիությունը, Եսայու մարդարեկությունը, Թարելոնի անիրավությունը, 72-րդ սաղմոսի ակնարկությունը, Սելովի խորանը, գերությունից դարձած տապանակը։ Եթե ընթերցողները ծանոթ լինեն այս հարցերին, գրվածքի միտքը նրանց համար անհականակի կմնա։ Այդպիսի ակնարկություններով լի է ամբողջ նարեկը։ Նրան

հասկանալու համար անհրաժեշտ է շատ լավ ծանոթ լինել Ս. Գրքին։ Նարեկի ոճի մյուս հատկությունն է նարեկի առեղջավածեցը։ Նա այլարանուրյունը և առեղջավածեցը։ Նա խորշում է առարկան իր սեփական անոնմով կոչելուց, այլ արտահայտում է այլարանուրյունը, առաջանան, նմանությունների միջոցով, ինչպես մի ժամանակ սովորելիքում էր դարձել նաև ելքոպալում՝ մի քանի հեղինակների մոտ։ Օրինակ փոխանակ ասելու սիսոք», ասում է «զմիջնորդ ազգման երկակի շրթանցա» (բան ԺԲ), փոխանակ ասելու «լիզու», ասում է «փառարանարան լիզուիս» (ԺԸ), փոխանակ ասելու «սյուն», ասում է «բարձրութեան վատահարան» (ԵԴ), փոխանակ ասելու «գլխի մազ» ասում է «զտերև ոստոց գագաթան» (ԼԳ), փոխանակ ասելու «ականչ», ասում է «լսելեաց դրումք», «աշը» ասելու փոխարեն ասում է «ճրագարան տեսութեանց երկրի». երկրային կյանքը կոչում է «ճովիտ վշտաց հեծութեան», «ոտք» բառի փոխարեն ասում է «հաստարան բարձրութեան շինուածոյ մարմոյ» և այլն։ Նույն նպատակով գործ է ածում և բավական առեղջավածներ։ փոխանակ ասելու սի» գիրը, նա ասում է «անհատական թիւ խորհրդական երկեակ տասնեկի» (այսինքն խորհրդական ձայնավոր գիրը, որ նշանակում է քսան, որովհետև «ի» թիվը նշանակում է 20. (բան ԻԶ)։ Նշանավոր է մանավանդ թվական առեղջավածը իր բանում, որի մեկնության համար զուր ևն աշխատել մեկնիլները։ Այնտեղ գրված է. «Քանզի իննուց յըսնից և թուոց երից և շորեակ տասնանց ի վաղորդայնէ տողնշեանն առ մուտս արևուն անդուստ առ նմին յաւէտ կարկառմամբ...»։ Մի քանի մեկնություններ են տվել այս առեղջավածին, բայց անհաջող Ոմանք կարծել են, թե իննուց յըսնից նշանակում է $9 \times 50 = 450$, շորեակ տասնանց նշանակում է $4 \times 10 = 40$, գումարը՝ 490։ Որովհետև այս թիվը արտադրյալն է 70×7 , ուստի կարծել են, թե նարեկացին այս առեղջավածով հիշեցնուած է Քրիստոսի պատվերը, թե պետք է ընկերոջը ներել 70×7 անգամ, Բայց այս մեկնությունը սիսալ է, որովհետև նախ՝ այստեղ խոսքը ներման մասին չէ, և երկրորդ՝ այստեղ բաց են թողնված պիուց երից» բառերը։ Մեկնիլներից ոմանք կարծել են, թե դրանք ավելորդ, միջանկյալ բառեր են, իսկ ուրիշները կարդում են 3—4, ինչպես որ ասում ենք 5—6 մարդ, 10—15 հոգի, որ նույնպես անթուլարեիք է, երբ տրվում են որոշ թվեր մի բան ճիշտ հասկանալու համար։ Սակայն առեղջավածը բացատրվում է բոլորովին

ուրիշ կերպով. $9 \times 50 = 450$, թուոց երիշ հավասար է 3 միավոր, չորեակ տասանց՝ 40. ուրիշն ընդամենը 493։ Այս թիվը պետք է անջատել 4 մասի. 400, 70, 20, 3, եվ այս թվերը վերածել տառերի հայկական հին թվանշաններով. այսինքն $400 = ն$, $70 = Շ$, $20 = ի$, $3 = գ$. ն հ ի գ կամ տառերը ուրիշ կերպ դասավորելով կատանանք «հինգ» բառը։ Ամբողջ բանի նշանակությունն էլ հենց այս է. բանի սկզբում նարեկացին ասում է. «...զողզոյն օրն թողութեան ցուցեր փրկարան», այսինքն ամբողջ օրը մեզ ցուցը տիմբ իբրև թողության փրկարան, որով հիշեցնուած է Քրիստոսի պատվերը՝ «Յամենայն ժամ աղօթս արարէք», իսկ վերջը պարզապես ասում է, վաղ առավոտից մինչև երեկոյան արեամուտը, ձեռների կարկառումով։ Ամբողջ առեղջավածն արտահայտում է աղոթքի նիեզ ժամերը՝ լուսարցացից մինչև արեամուտը. ուրիշն ամբողջ խոսքը նշանակում է, թե մեզ պատվիրեցիք օրական հինգ անգամ աղոթք անել, և այդ հինգ աղոթքներն են ըստ ժամագրքի.՝ Առավոտյան, Արևագալի, Երրորդ, Վեցերորդ և Իններորդ ժամերը, որոնցից առաջ և հետո եկող ժամերը, այսինքն Գիշերային, Երեկոյան, Խաղական և Հանգատայն չեն վերաբերում օրվաց ցերեկային ժամերին։ Այս մեկնությունն իմն է, որ տպած է Վիհննայի «Յուշարձան»-ում (էջ 223-224)։ Ուրիշն նարեկացին փոխանակ ասելու հինգ աղոթքի ժամերը, գիմում է այսպիսի խրթին առեղջավածի:

Նարեկի արտաքին հատկություններին է վերաբերում նաև ներդաշնակությունը, որի վրա հեղինակը շատ մեծ ուշադրություն է դարձրել։ Հմտու կարդացողին այնպիս թվում, թե կարծես ախորժելի երաժշտություն է լսում։ Նրա գրվածքի գրիթե կեսը չափակոր խոսք է, հնգունյա անհանգ ուտանակոր։ Օրինակներով լիքն է ամբողջ գիրքը։ Երբեք նմուշ բերենք նրա բաների վերնագրերը և հենց առաջին բանի սկզբի բառերը.՝ «Զայն հառաջանաց հեծութեան սրտի՝ ուլոց աղաղակի քեզ վերընծայեմ, տեսողդ գաղտնեաց և մատուցեալ եղեալ ի հուր թախութեան անձին տոշորման՝ զպտուլ ըղձից ճենճերոյ սասանեալ մտաց բուրվառաւ կամացս առաքել առ քեզ։ Այլ հուտուեցիս, հայեսցիս, գթած, քան ի պատարագն բոլորապտուղ մատուցեալ ծխոյն բարդութեան։ Այս հնգունյան շափակոր խոսքը՝ հատուկ է նարեկացոյն և կազմում է նրա գրվածքի խիստ զգալի մասը։ Բայց նա ունի ավելի բարդ չափեր. այսպիս մի տողը բաղկացած

երկու մասից, որոնցից առաջինը հինգ-վեց վանկանի, իսկ երկրորդը՝ յոթ վանկանի. Այսպես է նրա ամբողջ ժքը բանը. — «Հնկալ քաղցրութեամբ, Տէր Աստուած հզօր, զատունցովիս զաղաշանս, մատիր. գիտութեամբ առ պատկանեալս դիմօք. փարատեա, ամենապարզն, զամօթական տիրութիւնն...» և այն, և այսպես մինչև վերջը: Ոմի նաև որիշ բարդ շափեր, ինչպես 3-4—3-4 և այլն:

Բայց Նարեկն ունի նաև հանգավոր ոտանավոր, որ առաջին քայլն է մեր հին գրականության մեջ: Նա փորձ է արել մի ոտանավոր գրել «Ի» հանգով, որ նա կոչում է այլաքանորեն «անհատական թիւ խորհրդական երկեակ տասնեկի», որ սկսում է այսպես. —

«Փարտուցն ժմտեալ տաղանդացն»

ճեպով մեծաւ ի տուժի,

Ես ապիկար մատնեալ անարժան

գործովքս յիրաւ,

Վատնիշ արքունի զանձուց կրկնադատ

և անթահելի

Պատամանատու մեծին ըմբռնեալ

անհրաժեարելի,

Թիւր քանքարոյ խնդիր՝ ես շոմիմ կշիռ

մի ոմնիքա և այն. (բան ԻԶ):

Նույնպես պատահում են կարճ հանգավոր խոսքեր. օրինակ՝ «...ձիս խոսնական կարծքերամ սանձակուոր, արձակերասան, յովանակն անհամբոյը վայրենական և անկըրթական; երիշջ աւուղական անուղղական և անվարժական: Մարդս մոլեգնական տարագիտական և կորսական...» և այն (բան ԻՔ). Ոմի նաև տողեր, որոնք միննույն բառով են սկսվում, այսինքն հանդս սիզբից ունեն, օրինակ. —

«Մեղայ երախտեացդ մոռացութեան

վերսամին մեղայ,

Մեղայ մարմնոյ ձեռն յոգի հարեալ՝

յիմարս մեղայ,

Մեղայ առ կեանսդ դժողութեան, իսկ

և իսկ մեղայ,

Մեղայ բանիդ ապախստ առնելոյ՝

շարաշար մեղայ և այլն (բան ԻԵ):

Ինչպես ասացի, հանգավոր կամ անհանդ շափալոր խոսքը Նարեկացին է առաջինը մըտցրել մեր դրականության մեջ, մինչդեռ ճիշտ նրա ժմամանակակից Ֆիրդուսին արաքերենի նմանությամբ կատարելագործել է ոտանավոր և հանգերի առատ գործածությամբ ստեղծել յուր հոյակապ Շահնամե քերթվածք: Իսկ մեր դրականության մեջ հանգավոր ոտանավորը սովորական դառնալու համար Նարեկացուց հետո հարկավոր եղավ մոտ 150 տարի, մինչև Ներսէս Ծնորհալին, որն իսկա-

պես հիմնադիրն եղավ մեր հանգավոր ոտանավորին իր բազմատեսակ ձևերով. այդ ձեւին մինչև այսօր էլ գործածական են և հազիվ այժմ փորձեր են արվում հատ-հատ շեշտացին տաղալափություններ գրելու հվորպական (գերմանական, ռուսական) տարագի: Այս փորձերը սկսել են Տերլան, Հ. Համբարձուման և վերջերս Ն. Զարյան՝ յուր ևերա գեղեցիկ քերթվածով:

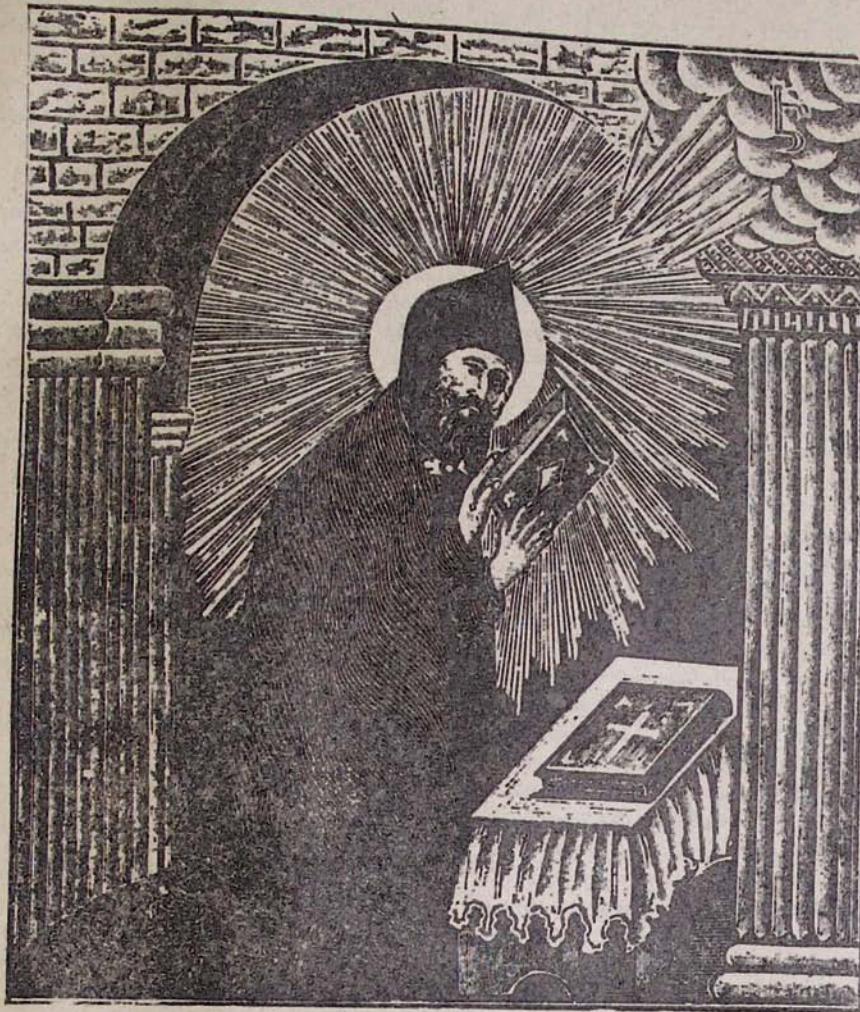
Ներդաշնակության մի որոշ արոտահայտությունը Նարեկի մեջ կազմում է նմանաձայնությունը, այսինքն մի քանի միմյանց հաշորդող բառերի միննույն գրով սկսվելու: Հեղինակը շատ է սիրում ներդաշնակության այս տեսակը: Հարյուրավոր օրինակներից բերենք մի քանիսը. «...տատանին տագնապաւ տերեկը տնկոց եղենին ծառոց, շարժեալք ի հողմոց, ուժին բախելոց...» (բան ԿԱ): «Փարատեա ի մտաց իմոց զմէդ մթութեան մոռացութեան...» (բան ԼԴ): Մանավանդ գեղեցիկ է այս հատկության հաճախակի կրկնությունը «Արդի Աստուծոյ» բանի մեջ (ԽԱ), որտեղից բերում ենք մի քանի օրինակ. «... ի ծագել անստումը նշուկից ողորմութեան քոյ փառաց՝ հալին մեղք, հալածին դեք... խզին կապանք, խորուակին շղթայք... տեղի տան տիրութիւնք... մեկնի մէկն, մերժի մառախուդն... զնայ վիշերն, տարագրի տաղնապն, շրանան շարիբն և այլն:

Նարեկի այս հատկությունները կազմում են նրա արտաքին մասը: Հեղինակը յուր այս քերթվածը նկատում է իրեն խումկ, որ յուր բուռն թափածության հրով այբելով կամքի բուրլառով մատուցանում է Աստուծուն (բան Ա) և ցանկանում է, որ այս խումկը, այս կամավոր պատարագը ոչ միայն անուշաբուժնի, այլ և արտաքուատ գեղեցիկ, ուստի և մեծ ջանք է գործ դնում յուր քերթվածի արտաքին վայելլության համար: Սրանով հիրամի նրա խոսքը դառնում է ներդաշնակ, գրեթե երաժշտության նման, բայց միանգամբայն և արհեստական, քանի որ հիշյալ հատկությունները ինքնաբուխ չեն, այլ հետեւանք են հեղինակի հաշվի, որոնումների:

Դառնանք այժմ Նարեկի բովանդակությանը, որը գլխավոր պատճառն է եղել նրա ժաղովրդականության: Նարեկի մինչև այժմ եղած մեկնությունները, քննությունները, որքան ինձ հայտնի է, նրա ամեն մի գլուխը դիմառը են իրեն առանձին բան, բանաստեղծություն, որոնք միմյանց հնատ ոչ մի ներքին կապ չունին, և ամբողջ գիրքը մի հիմնական գաղափար չէ արտահայտում, այլ ամեն մի գուխը մի անկախ, պատահական արտա-

տակցարքը որևէ մեղք է գործել, գուցն մարմնավոր թուլությամբ գործած լինի այնպիսի հանցաներ, որ պատճառ դառնա համբանական կորստի: Այս երկյուղը անհայտ ապագայի նկատմամբ նրան տանջում էր

Մարմինը քաշում է նրան դեպի ներքեւ, դեպի մեղքը: Հոգու և մարմնի այս հարատև կոփմբ տեղիք է տվել զեղեցիկ նկարագրությունների մեր միջնադարյան գրականության մեջ: Նրանք անհաջող թշնամի են միմյանց. Հո-



Գրիգոր Նարեկացի

շարունակ: Ինչի՞ց էր այդ երկյուղը, քանի որ ինքը ըստ յուր հասկացողության օրինապահ էր: Այդ երկյուղը նրանից էր, որ ինքը մարդ էր, իսկ մարդն ի բնե մեղավոր է:

Մարդը, ըստ Գրիգորի և յուր ժամանակակիցների հասկացողության, բաղկացած էր երկու մասից— հոգուց և մարմնից: Հոգին անմահ է, մարմինը մահկանացու Հոգին ձգտում է դեպի վեր, դեպի Աստուած:

դին ձգտում է արհամարհել աշխարհային կյանքի վայելլությունները, սերը, բավականությունը, իսկ մարմինը քաշում է նրան դեպի այս մեղսալից գայթակղությունները: Եթե մեկը կամենար վերջ դնել մարմնի այս գայթակղություններին, կամենար վերջ դնել յուր կյանքին, նա կգործեր անքավելի ծանր հանցանք. անձնասպանությունը այնպիսի ծանր մեղք էր համարվում, որ եկեղեցին նույնիսկ արգելում էր անձնասպանին թաղել

եկեղեցական օրենքով։ Մնում էր ուրեմն ապրել ու տանջվել Հոգու ու մարմնի այս հարատև կոփիսների մեջ, աշխատել ճնշել մարմինը, նույնիսկ նրա համեստ պահանջներն անտեսել, որպեսզի Հոգին զվարթանա։

Մեղքը։ Ահա այս զարհութելի, անիծյալ շարիթը, որ կախված է ամեն մարդու վզից, որից մարդը ազատում չունի։ Մեղքն ամեն ժամանակ հալածում է մարդուն, գիշեր ու ցերեկ, ամեն օր նա կարող է մարդուն թթվառացնել։ Մեղքը մի դամոկլյան սուր է, որ շարունակ սպառնում է շախզախել մարդու Հոգին և նրանից փրկություն չկա։ Գրիգոր Նարեկացին սարսափահահար է մեղքերի անհունությունից և ուժնությունից։ Նրա ամեն մի բանը լի է մեղքերով, մեղքերի հանձնառությամբ։ Նա համեմատում է՝ «մեղքերի բանակը ծովի ավազի հետ. բայց ավազն անծին է, մի ավազը մի ավազ էլ կմնա, իսկ մեղքի ամեն մի տեսակը լի է ծնունդներով. մի մեղքն առաջ է բերում ուրիշ շատ մեղքեր։ Մեղքերի բանակն անհուն է. եթե կշնորի մի թաթում դնենք Մասիս սարը, իսկ մյուսում մեղքերը, սրանք կդերակոնն, Մասիսը վեր կրարձրացնեն։ Եթե ընդարձակ դաշտերը դառնան մագաղաթ, եղենքները գրիշ, ծովերը թանաք, էլի չեն կարող լրիվ արտահայտել մեղքերի բանակը։ Մեղքը սեփականությունն է մարդու. մարդ ծնած օրից արդեն մեղավոր է աղամային մեղքով, երկու սեփի կենակցությամբ՝ որդենության համար. սա սկզբնական մեղքըն է, որից մարդն ազատվում է մկրտության միջոցով։ Իսկ երբ մարդ խելահաս է դառնում, վրա են հասնում նոր ստացական մեղքեր, որոնցից հիմնավորներն են՝ հպարտություն, նախանձ, բարկություն, ծուլություն, ագահություն, որիքամոլություն։ Սրանցից ամեն մեկն բերում է իր հետ բազմաթիվ մեղքեր։ Զ բանում Նարեկացին թվարկում է 50 տեսակ գլխավոր մեղքեր, ամեն մեկն իր ճյուղերով։

Սրանք բոլոր մարդկանց ապականության գիտավոր տարրերն են, որոնցից ամեն մեկը պարունակում է հազար հազարավոր և բյուր բյուրավոր մեղքեր, որոնց թիվը մարդը լի կարող հաշվի, այլ միայն Աստուած գիտե։ Ով որ իրեն մարդ է ճանաշում, եթե անհավատ չէ, պետք է զգա մեղքերի այս ծանրությունը, որ ճնշում է մեր բնությունը։ Մեղքի այս անհուն դարավոր ընկճումը հավատայցալ մարդու Հոգին դարձել էր մի տեսակ մղձավանջ, ուժեւ և մարդը համոզված էր, թե մեղքերից փրկություն չկա։

Սատանան։ Թավական չէ որ ամեն մարդ պարտավորված է անհամար ստացական մեղքերով, սրանց վրա ավելանում է նաև մարդկային ազգի մշտական թշնամին, շար ոգին կամ սատանան, որ ամենատեսակ հնարներ գործ է դնում ինեղ մարդուն մոլորդյան մեջ ձգելու, ուղիղ ճանապարհից հանելու, որպեսզի վերջին դատաստանից հետո մեղավորների թիվն ավելանա, գովութիւ ավարն ավելի հարուստ լինի, քան երկնային արքայությանը։ Սատանան հավատացյալ քրիստոնյային ներկայանում էր իրեւ Աստծու հակառակորդ, շարի սկզբունքի ներկայացոցից։ Այս հասկացողությունը այնքան է արմատացել հայ ժողովրդի մեջ, որ մինչև անգամ առած է գարձել։ Երբ մեկը բարկության րոպեին մտածում է մի անխռնեմ բան անել, բացականչում է։ «Սատանան ասում է թի...»։ Կամ եթե մեկը հետ է կանգնում մտածած շար գործից, ասում է. «Նահալի քեզ, շար ստանա»։ Երբ մեկը մյուսին խանգարում է մի բան անելու, նրան ասում են. «Ի՞նչ ես ստանա կորել»։ Այսպես ուրեմն մարդը պաշարված է ամեն տեսակ մեղքերով, ստանան էլ միշտ գրգում է նրան գեղի շարը. կարո՞ղ է մարդ, որքան էլ օրինապահ լինի, յուր վերաբերմամբ վըստահ լինել, թե վերջին դատաստանի օրը վիխառնվի մեղավորների ստվար խմբին, չի ուղարկվի հավիտենական գծոփնքը։

Այստեղ կարող է մի հարց ծագել մեր մեջ։ Մի՞թե Նարեկացին հիրավիր այնքան մեղավոր է, զգում իրեն, որ յուր մեղքերն անթվելի են. մի՞թե նա անկեղծ է, երբ ասում է. ոչ ոք ինձ նման մեղավոր, ոչ ոք հանցավոր. Աղամից սկսած մինչև այսօր հավաստված բոլոր մեղքերը ես գործել եմ (բան ՀԲ)։ Մի՞թե շափազանցություն չէ այս սուս չէ։ Ո՛չ սոս չէ։ Որովհետև հեղինակը մեսա ասելով հասկանում է ոչ թե են անհատապես իրեն, Նարեկա վանքի վանական Գրիգորին, այլ համայն մարդկությունը։ Գ բանում նա հայտնում է, թե այս գիրքը գրում է բոլոր վիճակի ու աստիճանի մարդկանց անունից, բոլոր հասակների, արուների ու էգերի, մեծամեծների ու հասարակների, թագավորների ու հպատակների, քահանաների ու աշխարհականների, ընարյալների և սոսկ մարդկանց համար. ոմանց համար իրեւ աղաշական աղերս, մյուսների համար՝ որպեսզի նրանց բոլորի հայցվածքները ներկայացնե Աստծու գիրությանը։ Նույն միտքը հայտնում է նաև գրի վերջում ևս մի անգամ, թե խոսում է համայն մարդկության

անոնքից, Ապա ուրեմն ամենամեղ մարդը Նարեկի մեջ Հանդիսանում է ոչ թե ինքը, Գրիգոր Նարեկացին, այլ ընդհանրապես մարդ արարածը. Աստծու հետ խոսում է նրա կողմից ստեղծված մեղավոր մարդը, որին հասուկ են գրքի մեջ հիշված բոլոր անթիվ մեղքերը, և ինքն էլ մեկն է այս մեղսալից մարդկանցից, իբրև մարդ Ռաւտի պետք է ասենք, որ երբ Նարեկացին անթիվ մեղքերի ենթակա է Ներկայացնում մարդուն, նա չէ կեղծում, այլ խոսում է անկեղծ Համոզմումքով: Մահկանացու մարդը ենթակա է ամենատեսակ մեղքերի և Նարեկացին, ինչպես մարդ, նույնպես ենթակա է այդ մեղքերին, ուստի նա մարդկության անոնից է Հանդիս գալիս Աստծու հետ խոսելու, մարդու դատը պաշտպանելու:

Այս հոգեմաշ մտքերը, կասկածները անդադար զբաղեցնում էին բարեպաշտ Գրիգորին. նա մտածում էր՝ Աստուած բարերար է, մարդու բարին է ցանկանում, մի՞թե նա ստեղծել է այնպիսի մի անհանդուրժելի ճակատափիր, որ մարդիկ, որքան էլ դիմադրեն, պետք է մեղքերի զո՞ր դառնան. մի՞թե բարերար Աստուածը այսքան շար է մարդու հանդեպ, մի՞թե չկա փրկության հուզու: Ահա այս տանջող մշտական խոհերի մեջ նրա հոգում կարծես փրկության մի լույս է ծագում. — գոնել այդ փրկության միշոցը: Աստուած չէր կարող այդքան շարաշար լինել յուր ստեղծած մարդու նկատմամբ, քավության հնար կա և հարկավոր է այդ հնարը գոնել: Այս հնարը, մեղքերից փրկվելու միշոցը, կազմում է Նարեկի ներքին բովանդակության կարմիր թելը. մարդը կամենում է արդարանաւ, պաշտպանում է իրեն. սա է Նարեկի հիմնական միտքը, որով գլուխների մեջ ներքին կապ, համերաշխություն է ըստեղծվում. Սա այն դատն է, որ մարդը վարում է Աստծու հետ ինքնապաշտպանության համար: Դատն անհավասար է. մի կողմից Աստուած, Քրիստոս, որ ամենալզոր է և ամենագետ, մյուս կողմից անթիվ մեղքերի մեջ ընկդմված տկար մարդը: Եվ մարդը, որքան կարելի է եղակացնել Նարեկի փաստարկումներից, կարողանում է իրեն պաշտպանել և դատը տանել: Եվ ահա ստեղծվում է մի հոյակապ անօրինակ մտահղացում Գրիգոր Նարեկացու մեջ, մի գրական գործ, որի նմանը չկա մարդկության գրականության մեջ:

ՀԴ բանում հեղինակն ասում է. «Ողորմիր Տէր, մահացու մեղաւորիս իմ, վերջին դատաստանի ժամանակ, երբ կարկամած աշեքը դէսի վեր եմ բարձրացնելու՝ անխու-

սափելի մահը երևակայելով: Երբ դէմքս ալլալըսում է, մատներս տատանում, կարկամ հառաջաններու եմ արձակում, ձայնս խզում է հեծեծանքի նադ հառաջանքներով, երբ ես ընկած եմ լինում իրեն անկենդան դի, խօսելու կարողութիւնից զրկւած, ձեռներս կաշկանգւած, անդամներս քայլած, շրթումքներս փակ, մարմինս իրերն մի անշարժ տախտակ, մի անխօս ողորմելի տեսարան: Ինչ որ այն ժամանակ չպիտի կարողանամ ասել, այսօր եմ ասում, որն ընդունիր մարդասիրաբար, ո՛վ երկայնամիտ ամենակեցոյց Տէր»:

Ուրիմին ինչ որ Նարեկի մեջ ասվում է, դա ամեն մի մարդու վերջին խնդրանքն է, զերեզմանի առաջ կանգնած մարդու, որով դիմում է Քրիստոսի գիտությանը վերջին դատաստանի օրվա համար:

Այս ահեղ դատաստանի, որտեղ վճիռ պիտի կայլանա ամեն մի մարդու հավիտենական կյանքի համար, մեկին դեպի անփախճան երանություն, մյուսին դեպի անվերջ տանջանքներ, դատավորը Քրիստոսն է. բայց նա ոչ միայն դատավոր է, այլև դատախազ, մեղադրող, և որքան մարդ հուսաթիւ իրեն արդարացնում է, այնուամենայնիվ վերջին խոսքը դատավոր-դատախազինն է. նա անձնիշխան է դատապարտելու կամ արդարացնելու: Այս պատճառով Նարեկացին իր դատը կոչում է «խառնեալ աղերսիա», աղերսախառն դատ, որովհետև հեղինակի համոզմամբ առանց Քրիստոսի գիտության չէ կարելի արդարանալ, պետք է նրա գիտության պապավինել: Դատավորը՝ Քրիստոս, ամենագետ է. նա գիտե ոչ միայն մեր դործերը, այլև մեր խոսքերը, այլև խորհուրդները, նրանից ոչնչ ոչ մի տեղ չէ կարելի թագցնել: Նա ամենակարող է. նա մի շնորվ կարող է ոչնչացնել մեր բոլոր լիոնանման մեղքերը, նա ողորմած է ու ամենագութ, բայց և արդար ու վլուծինդիր: Նրա աշքի առաջ կանգնել է թույլ, մեղավոր մարդը, որ աշխատում է իրեն արդարացնել: Այս դատաստանն էլ ունի յուր օրենսդիրքը, որի հիմնան վրա մարդը արդարանում է կամ դատապարտվում: Այդ օրենսդիրքը Ս. Գիրքն է, որ գրված է Աստծու շնչով և իրեն Քրիստոսի խոսքերն են, որոնցից նա չէ կարող հրաժարվել:

Տեսնենք ինչպես է մարդն իրեն արդարացնում վերջին դատաստանի առաջ:

Նարեկի գրեթե ամեն գլխում մեղավոր մարդը բարդում է յուր վրա ամենատեսակ մեղքեր. թագցնելը միտք չունի, որովհետև Քրիստոս դատավորն ամենագետ է և ամե-

նատես. ընդհակառակը, մարդն ավելի է խտացնում յուր մեղքերը, որովհետև հավատացած է, թե որքան ավելի լինեն զղացող մեղավորի մեղքերը, այնքան նա ավելի կսիր քրիստոսին (ակնարկովթյուն Մարկ. 41—44—66. Տերը, որին ավելի շատ ներեց, նա այնքան ավելի շատ կսիր նրան):

Այս անշափի մեղքերի հանձնառությամբ հանգերձ մարդու դիմում է Աստծուն. նա ասում է. «Զէ՞ որ ես քո ստեղծածն եմ, դու ես ինձ այսպէս ստեղծել, ես այն եմ, ինչ որ պիտի լինէի: Բայց դու ասացիր. հայրս չէ կամենում, որ ես այս փոքրերից մէկին կորցնեմ, և ես նրանց կապահեմ: Ո՞ր մարդը չէ մեղանչել և զղացով թողովին չէ գտել: Դաւիթ մարգարէն, որ կանանց ունէր բազմաթիւ հարճերով, բայց էլի ցանկացաւ մի գեղեցիկ կնոջ՝ թերսաբէին, որի ամուսինը՝ Ուրիշ քետացին պատերազմի դաշտումն էր և բերել տեսք իր մօտ: Երբ կինը յղացաւ, Դաւիթը կամեցաւ իւր յանցանքը թագնել. Յովաբ զօրավարին հրամալից, որ Ուրիային իր մօտ ուղարկէ: Ուրիան եկաւ նամակով: Դաւիթը նրան հրամալից, որ տուն գնալ, հանգստանայ. բայց Ուրիան տուն ցնաց, Դաւիթի պալատի առաջ քնեց: Դաւիթը հարցրեց.— Ինչո՞ւ տուն կնացիր Ուրիան պատասխանեց.— Ամբողջ նրայէլը պատերազմի դաշտումն է, Ուստի տապանակը ճակատումն է, ինչպէս կարող էր ծառադ տուն գնալ, կնոջ հետ պառկել: . Այն ժամանակ Դաւիթը նրան էլի ետ ուղարկեց և զօրավար Յովաբին պատվէր տեսց, որ Ուրիային վտանգաւոր տեղ կանգնեցնէ, որպէսզի թշնամուց սպանվի: Այդպէս էլ եղաւ Այս մեղքը գործող Դաւիթը մեղայ եկաւ և փրկութիւն գտաւ Նրա որդին՝ Սուղոմոնը, որ ունէր աշխարհային ամեն բարութիւնները, որ տաճար շինեց Աստուծոյ համար, վերջը ձոլորեց, մոռացաւ Աստծոն, կուռքը շինեց ու պաշտեց, և էլի փրկութիւն գտաւ: Մանասէ թագաւորը, որ մարգարէին սղոցով կէս արեց, կուռքը պաշտեց, բայց դառն զղումով փրկութիւն գտաւ: Թերուս առաքեալը, որ մատնութեան գիշերը երեք անգամ քեզ ուրացաւ, բայց զղաց, լացեց և թողովիեան արժանացաւ: Արդ ես էլ այս մեղաւորների նման զղում եմ մեղքերս, հաղորդվում եմ քո քափչ մարմնով ու արինով. իսկ հաղորդութիւնը քեզ համար աւելի ընդունելի է, քան նահատակութիւնը, ուրեմն ես էլ պիտի արժանանամ թողովիեան:

Հիշում է հարյուրապետին, քանանուհի

կնոշ, որոնք հավատի պատճառով բժշկություն կտան իրենց որդոց համար: «Արդ ես հաւատում եմ իմ ամբողջ հոգու կարողութեամբ, ես էլ հոյս ունեմ քատութեան: Դու պատփրեցիր, որ մարդ պէտք է օրական 70×7 անգամ ներէ ընկերոց սխաները: Ես որ անդադար զղում եմ, մի՞թէ շպիտի գտնեմ ներումն: Դու պատփրեցիր սիրել թշնամիներին, բարիք անել մեզ ատողներին, մի՞թէ ինձ պէտք է ատես և արհամարէնս, ես որ քո մշտական երկրպագուն եմ: Դու բարեխօսեցիր այն հրէաների համար, որոնք քո ձեռներն ու ոտները բնեուում էին խաչի վրա. «Հա՞լո, թո՞ղ դոցա, զի ու գիտեն զինչ գործեն», մի՞թէ ինձ որի պիտի անցնի քո սուրբ արիմը ինձ նման մեղաւոր ու զղացող արարածների համար: Մի՞թէ քո խաչի ահաւոր զօրութիւնը պէտք է աւելի թոյլ լինի, քան սատանայի որոպայթները: Դու անշափի բարի ես ու ողորմած, գու չես կամենում մեղաւորի մահը, այլ նրա դառնալը չար ճանապարհից և ապրելը: Դու գթացիր անառակ կնոջը, գու գթացիր անառակ որդուն, որ զղաց. գու նոյն գթածն ես, մի՞թէ քո մէջ արդարութիւնը, վրէժիսնդրութիւնը պէտք է աւելի գերակշիռ լինեն քան քո սատուածային գթութիւնը, որի համար մարդկային բոլոր մեղքերը փոշի են, որ մի շնչով կարող ես ոչնչացնել: Ես լի եմ հաւատով, լի եմ յուսով, եօ քո անբաւ գթութիւնն եմ ապահում, քափի մեղքերս»:

Բացի անմիջապես Քրիստոսին դիմելուց նարեկացին դիմում է և Ս. Աստուածածնին, որ նրա համար գերմարդկային էտկ է: Հայկական գրականության ստեղծած անհամեմատ սպանչելի մաղոննայի համար, որը մի անգամ երևացել էր նրան աստուածային մանուկը ձեռքին, հատուկ ներքող ոնի նա գրած: Նարեկացին նրան պաղատում, խնդրում է բարեխոս լինել յուր միածին որդու առաջ օքու արտասուլներով,— ասում է,— օգնիր վտանգուածիս, օրհնեալդ ի կանայս, իմ հաշտութեան համար ծոմկ շոգիր ծնողդ Աստծու, նախ իմ թշւափս համար հոգա բարձրեալի խորանդ... Քո կուսական կաթի մի կաթիլը անձրկիր իմ վրայ, որ ինձ կեանք բերէ, ո՞վ մայրդ Յիսուսին (բան Զ): Վերջը նարեկացին դիմում է պահապան հրեշտակի, մարգարեների, առաքյաների, սրբերի բարեխոսության, և հույսին, անվերջ հույսին:

Թվում է թի Գրիգորը համոզվել է յուր

գրքի վերջում, թե յուր մատյանն ընդունելի է Քրիստոսին, որ մեղավոր մարդու ինքնարդարացումը համոզիլ է եղել նրան, որ մարդը արժանանում է փրկության: Այս համոզումը նա ողուր է բերել այն հանգամանքից, որ մարդու ինքնապաշտպանության փաստերը հիմնված են նույն դատավոր Քրիստոսի քարոզների անհօմ սիրո, ներողամության, մարդասիրության վրա, և Քրիստոս չէ կարող մերժել յուր այս գործության և ողորմության պատվերները: Նրա այս համոզումը ույժ էր առնում դեռ նրան կենդանի ժամանակ ցույց տրված ընդհանուր կարծիքից: Նա ինքն ասում է երկու տեղ (բան իէ և 29), թե իրեն կոչում էին լույս, չաճ փառաց, իրջանիկ, սուրբ, արդար, մարդարե, թեպետ համեստությամբ ինքը հրաժարվում էր այս մակդիրներից, ասելով թե անարժան է նրանց: Սակայն իրողությունն արտասովոր էր, որ կենդանի մարդուն պատվում էին այսպիսի մակդիրներով և Գրիգոր Նարեկացին յուր անարատ ու սուրբ փարքով իրավամբ արժանացել էր նման գովեստների, որ և արտահայտվել է նաև բազմաթիվ հրաշալի ավանդություններով նրա կյանքի մասին:

Այս հանգամանքը, այսինքն Աղոթամատուցի ընդունելի լինելը, հեղինակին համարձակություն է տվել զանազան մաղթանքներ անելու յուր գիրքը կարդացողների համար: «Ու որ կարդայ, — ասում է նա, — այս աղաշանքի աղօթքները մաքուր սրտով, ծեր թէ տղայ, կոյս կամ երիտասարդ կոմ աղախին, եթէ աստուածասիրաբար տառապի, թող քեզանից ընդունի ազատութեան երանութեան մասը, նոր մաքրութեան անարատութեան հասնելով» (բան 7): Մի ուրիշ տեղ ինդում է: «Ընդունիր իմ աղիողորմ հեծեծանքի այս հիւսուածը և կատարիր այս անարիմ զոհի, այս խոսքի նէրը, երկնքի թագաւոր, օրհնիր և սրբիր այս ողբերգութեան տառը և դրոշմիր իբրև յափտենական արձան քեզ հաճոյական պաշտամոնքների մէջ: Թող սա քո առաջ մշտնչենաւոր մնայ, թող արտասանուիր քո ընտրեալների բերանով և երբ ես վախճանիմ իբր մահկանացու, այս գրածքի մշտականութեամբ թող կենդանի համարիմ... թող այս գիրքը իմ ձայնով, իմ փոխարէն աղաղակէ, բաց անէ գաղտնիքները»: Հենց յուր գրքի սկզբում (բան 7) երբ գրում է, թե խոսում է բոլոր կարգի ու աստիճանի մարդկանց անոնից, նա մաղթանքներ է անում: «Ով որ այս գիրքը կարդում է յստակ սրտով, նրան շնորհիր հոգու բժշկութիւն և յանցաքների

մաքրութիւն, պարտգերի թողութիւն և մեղքի կապանքներից արձակում...: Այս ողբերգութիւնը ճաշակողի համար քո յոյսի շնորհը մտնի նրա մէջ ու բնակի: Եթէ անձնական ցաւերի, մահւան վտանգը մէկին պաշար՝ թող սրանով փրկութիւն գտնէ, կեանքիր յուսով քեզ աղօթելով, ո՞վ կեցուցիշ... Եթէ գիւային չերմի սարսուր, դողը մէկին խոռվէ, թող նա սթափուի սրան խոստովանելով և խաչի խորհրդին երկարգագելով: Դու այս մատեանը զարձնես կեանքիր զիզ քո ստեղծածների հոգիների և մարմինների համար...: Ինձ այստեղ հետաքրքրեց «սարսուռ գիւային չերման» խոսքը: Ինչո՞ւ է նարեկացին չերմը կոչում գիւային, արդյոք սա նրա բանաստեղծական երեակայության արդյունքն է, թէ՝ ուրիշ հիմք ունի: Նույն այս մարտահայտությունը գրքում գտնվում է ուրիշ երկու անգամ ևս: Եթէ բանում նարեկացին խնդրում է, «...սաստեա տափնապող և դիւական տենդիս չերմութեան, որ սպրդեալ մուժաւ ընդ մեղաց, զի փափիցէ ի մարդոյն...»: Նույնպիս (բան 1) գրում է: «Բժշկեա» զհրատապ չերմնական տոշորումն մղձկեալ սրտիս, մերժեան զդիւային շարահնարութեանս շշովկ քո պարտաւորիս...»: Ուրիմն գիւային կամ գիւական չերմ խոսքը նարեկացու ժամանակից հայ ժողովուրդը գործ է ածել չերմի մի տեսակին գիւային ծագում տալով: Բժշկական տեսակետից հետաքրքրական է, թե ինչո՞ւ հայ ժողովուրդը գիւային ծագում է տվել այս չերմին: Քննելով այս հարցը ես եկա անսպասելի եղակացության: Դև բառը սկզբնապիս նշանակում էր չար ողի, կամ ինչպիս այլապիս ասվում է՝ այս պիղծ: Իսկ ողի բառը նշանակում է հոգի, շունչ, քամի: Ուրիմն գե սկզբնապիս նշանակել լշար շունչ, շար օդ, իսկ գիւական չերմը՝ չերմի այն տեսակն է եղել, որ առաջանալիս է եղել շար օդից: Այս չերմը ուսւերեն կոչվում է بولուռա լուօրաձե, ֆրանսերեն էլ նույն նշանակությամբ նենուր պալսենու իսկ իսկական կամ չերմի աղջ տեսակն է եղել, որ առաջանալիս է եղել շար օդից: Այս չերմը ուսւերեն կոչվում է բոլուռա լուօրաձե, ֆրանսերեն էլ նույն նշանակությամբ նենուր պալսենու իսկ իսկական կամ չերմի աղջ տեսակն է եղել, որ առաջանալիս է վատ օդից այնպիսի տեղերում, որտեղ ձահիճներում առաջանուած են որոշ տեսակի բացիլներ և վարակուած են մարդուն: Ես նայեցի մեր հետագա բժշկական գրականությունը: Միխթար չերացին չերմի բազմաթիվ տեսակների մեջ հիշում է (Պ. Ե) մի չերմ, «որ իտաք արևէ լինի կամ ի սամում օդէ և ի

տաք տեղեցցաց։ նույնպիսի մի շերմ «որ լինի զկնի մահտարաժամին», ալսինքն վարակիւ զինի մահտարաժամին» ալսինքն վարակիւ զինի մահտարաժամին է ալսինքն վարակիւ զինի մահտարաժամին։ Ամիր Դովու տեսանք է միկրոբների (Գ. Ժ.): Ամիր Դովու տեսանք է միկրոբների (Գ. Ժ.): Ամիր Դովու լաթը նույնպիս հիշում է (Գ. Մ.): շերմի մի տեսակ, որ առաջ է գալիս օխիստ տաք մի տեսակ, որ առաջ է գալիս օխիստ տաք օդէ։ Սրան համապատասխան է ոռուերեն ուստրու (բեր բարից), որ նույն նշանակությունն ունի։

Ես աշխատեցի համառոտ կերպով ուրվագծել այն կրոնա-բարոյական մթնոլորտը. գծել մեջ մեզ մեզանից հազար տարի առաջ ապրում էին մեր կրոնավոր հավատացյալ նախնիները, այն միստիկական մթնոլորտը, որ կարող էր ծնունդ տալ նարեկի նման քերթվածին։ Այդ մթնոլորտը հատուկ էր նույն միայն կրոնավոր մարդկանց, այլ և աշխարհականներին, որոնք շարումակ լսում կամ կարդում էին նման աշխարհացրքի քարոզներ։ և շարունակվեց պահպանվել այգարողներ։ Նարեկ կողմանը կարող էր ծնունդ տալ ավելի նույնեւել երկար ժամանակ, թեպես ավելի մեղմ կերպով։ Նարեկը, լինելով այս միստիկական մթնոլորտի ծնունդ, ինքն էլ իր կողմից ընթերցողների ստվար խմբի մեջ շարումակեց և արծարծեց նույն աշխարհացրքը։ Սրանից է այն մեծ հավատը, որ ժողովուրդը տածում էր դեպի նարեկը, իբրև մի սուրբ գործի։ Նրա հեղինակը, ինչպես տեսանք, դեռ կենդանության ժամանակ ճանաչված էր իբրև արդար, սուրբ մարդ և այս համբավն այնուհետև ամիսի ևս տարածվեց, նրան եկան զանազան հորրաշներ, որ կատարել է Գրիգոր Նարեկացին, նույնիսկ նրա գերեզմանը։ Այստեղից արդեն մի քայլ է դեպի այն հալաւտը, թե Նարեկի մեջ բերված մաղթանքները՝ որ այս գործի կարդացողները հոգու և մարմնի փըրկությունն կդտնեն, հիվանդությունները կփառատվեն, շար ոգիները կհալածվեն և այլն—կարող են իրոք կատարվել։ Եթե հեղինակը սուրբ մարդ է, Աստծուն հաճելի, — մտածում էր ժողովուրդը, — ուրեմն նրա խնդըր-

վածքներն էլ Աստծուն ընդունելի կլինեն և նրա մաղթանքները կկատարվին։ Այս է պատճեառը Նարեկի մեծ ժողովրդականության և իբրև բժշկական գիրք ճանաչվելուն։ Այս հավատը դեռ կենդանի էր մեղանից մոտ հարյուր տարի առաջ և գուցե հիմա էլ տեղ-տեղ շարունակվում է խուզ անկյուններում։

Բայց Նարեկ գրքով չէ սահմանափակվում Գրիգոր Նարեկացու գրական վաստակությունը մի մասն է միայն, ինչպես նազնից մեջ պտղի մի փեղկը։ Նա ունի ուրիշ շատ գրվածքներ։ նա գրել է Սողոմոնի երդ-երգոցի մեկնությունը, ճառեր ու ներբողներ խաչի, Աստուածածնի, առաքյալների, Հակոբ Մծբնա հայրապետի մասին։ Մանավանդ նշանավոր են նրա տաղերն ու գանձերը, որոնք բանաստեղծության գոհարներ են, վկով գործոցներ։ Սրանք պահանջում են հատուկ, առանձին ուսումնասիրություն։

Թեմայի կողմից նարեկի հետ որոշ նմանություն ունի նարեկացուց 300 տարի հետո ապրող իտալացի բանաստեղծ Դանտեի աշխարհաճշակ «Աստուածային կատակերգություն»-ը, բաղկացած երեք հատորից, որք են՝ Դժուսի, Քավարան և Երկնային արքայություն։ Բայց այս երկու բերթվածները անհամեմատելի են նրանով, որ նարեկը գրքունի մարդկային հոգու հետ դեռ այս աշխարհում, գերեզմանի առաջ, որ մտածանցության մեջ է, թե ի՞նչ է իրեն սպասում դատաստանի օրը, այնինչ Դանտեի մոտ հոգիները նկարագրվում են դատաստանից հետո, հանդերձալ կյանքում։ Վիրջին դատաստանը Դանտեի երևակայությամբ կամ երազի մեջ, արդեն կատարված է, և բանաստեղծը տեսնում է դժոխքում կամ հաջորդ վիճակներում իրեն ծանոթ մարդկանց կամ պատմական անձեր, որոնց տեղավորում է այս կամ այն տեղն ըստ նրանց բարոյական, իրոնական կամ բաղադրական վարքի, յուր՝ հեղինակի հասկացողությամբ։

